

0. PRESENTACIÓN DEL INFORME	21
I. MARCO DE ACTUACIÓN Y CARACTERÍSTICAS METODOLÓGICAS DE LA INTERVENCIÓN DEL ARARTEKO	27
1.1. Análisis del Convenio Marco entre el Gobierno Vasco y el Ministerio de Justicia en Materia Penitenciaria.	29
1.1.1. Área de Información.	30
1.1.2. Área de Educación.	30
1.1.3. Área de Formación Profesional Ocupacional y Fomento del Empleo.	31
1.1.4. Área de Promoción Personal.	31
1.1.5. Área de Atención Sanitaria.	31
1.1.6. Área de Atención Social.	32
1.1.7. Régimen abierto.	32
1.2. Metodología de la intervención del Ararteko.	34
1.2.1. Antes de las visitas.	34
1.2.2. Durante las visitas.	36
1.2.3. Después de las visitas.	38
II. SITUACIÓN DE LOS CENTROS PENITENCIARIOS. Acercamiento a su problemática	43
2.1. Situación del Centro Penitenciario de Basauri	46
2.1.1. Datos básicos del centro y visitas a sus instalaciones y actividades (aspectos destacables).	46
2.1.2. Entrevistas mantenidas con los internos (visión recogida de las personas entrevistadas).	48

A/ Principales centros de interés manifestados por los propios entrevistados.....	50
B/ Problemas o quejas destacadas	51
a) Referidas a aspectos jurídicos	51
b) Referidas directamente a la vida del centro	52
c) Referidas a la relación entre el mundo de la prisión y el mundo exterior.....	53
2.1.3. Reuniones con los equipos de profesionales del centro (aspectos planteados).	54
A/ Valoración global del convenio marco	55
B/ Análisis de cada una de las áreas de actuación	55
a) Área de información	55
b) Área educativa	56
c) Área de formación profesional ocupacional y fomento del empleo.....	57
d) Área de promoción personal	58
e) Área de atención sanitaria	58
f) Área de atención social	59
g) Régimen abierto.....	60
C/ Matizaciones de los equipos a informaciones recogidas de los internos entrevistados	60
D/ Problemas específicos de los profesionales y propuestas de mejora	61
2.2. Situación del Centro Penitenciario de Martutene	63
2.2.1. Datos básicos del centro y visitas a sus instalaciones y actividades (aspectos destacables).	63
2.2.2. Entrevistas mantenidas con internos e internas (visión recogida de las personas entrevistadas).	66
A/ Principales centros de interés puestos de manifiesto en las entrevistas	68

B/ Problemas o quejas destacadas	69
a) Referidas a aspectos jurídicos	69
b) Referidas directamente a la vida y al funciona- miento del centro	69
c) Referidas a la relación entre el mundo de la prisión y el mundo exterior	72
2.2.3. Reuniones con los equipos de profesionales del centro (aspectos planteados)	74
A/ Valoración global del convenio marco	75
B/ Análisis de cada una de las áreas de actuación	75
a) Área de información	75
b) Área educativa	76
c) Área de formación profesional ocupacional y fomento del empleo	77
d) Área de promoción personal	78
e) Área de atención sanitaria	78
f) Área de atención social	80
g) Régimen abierto	80
C/ Matizaciones de los equipos a informaciones reco- gidas de los internos e internas entrevistadas	81
D/ Problemas específicos de los profesionales y pro- puestas de mejora	82
2.3. Situación del Centro Penitenciario de Nanclares de Oca	85
2.3.1. Datos básicos del centro y visitas a sus instalaciones y actividades (aspectos destacables)	85
2.3.2. Entrevistas mantenidas con los internos y las internas de Nanclares de Oca.	90
A/ Principales centros de interés manifestados por las personas entrevistadas	93

B/ Problemas o quejas destacadas	94
a) Referidas a aspectos jurídicos	94
b) Referidas directamente a la vida y al funciona- miento del centro	95
c) Referidas a la relación entre el mundo de la prisión y el mundo exterior	104
2.3.3. Reuniones con los equipos de profesionales del centro (aspectos planteados)	106
A/ Valoración global del convenio marco	107
B/ Análisis de cada una de las áreas de actuación	107
a) Área de información	107
b) Área educativa	108
c) Área de formación profesional ocupacional y fomento del empleo	110
d) Área de promoción personal	111
e) Área de atención sanitaria	112
f) Área de atención social	114
g) Régimen abierto	115
C/ Matizaciones de los equipos a informaciones reco- gidas de los internos e internas entrevistadas	115
D/ Problemas específicos de los profesionales y pro- puestas de mejora	117
2.4. Problemática y propuestas planteadas por las asociaciones, colectivos y organizaciones implicadas en la atención a las personas presas.	120
2.4.1. Atención a la población enferma y tratamientos terapéu- ticos alternativos.	122
A/ Problemas destacados	123
B/ Dificultades para desarrollar su trabajo como asocia- ciones	124
C/ Propuestas	125

2.4.2. Problemática específica y atención a las personas de origen extranjero.	128
A/ Problemas destacados	129
B/ Dificultades de las asociaciones de apoyo a extranjeros para desarrollar su trabajo	131
C/ Propuestas	131
2.4.3. Problemas y propuestas para el desarrollo de programas y actividades de trabajo con las personas reclusas.	132
A/ Problemas destacados y dificultades de las asociaciones para desarrollar sus programas de actividades	132
B/ Propuestas	133
2.4.4. Problemas y propuestas para la defensa de los derechos de las personas privadas de libertad.	134
A/ Problemas destacados	134
B/ Dificultades de las asociaciones para desarrollar su trabajo de defensa y de denuncia	139
C/ Propuestas	139
2.4.5. Consideraciones de carácter general.	142

III. RECOMENDACIONES DEL ARARTEKO A LAS INSTITUCIONES RESPONSABLES	143
3.0. Consideraciones previas y fundamentación	145
3.0.1. Necesidad de un análisis global de la realidad penitenciaria.	145
3.0.2. Diagnóstico de la situación (raíces de los problemas detectados).	147
3.0.3. Líneas estratégicas de actuación.	151
3.1. Recomendaciones de carácter general	156
3.1.1. Relativas a la articulación jurídica y social de un sistema penitenciario para la Comunidad Autónoma.	156

3.1.2.	Relativas a los derechos básicos de las personas presas.	158
3.1.3.	Relativas al proceso de ejecución de las penas y a los derechos penitenciarios.	162
3.2.	Recomendaciones específicas sobre el desarrollo global del convenio marco y sus áreas de actuación:	170
3.2.0.	Recomendaciones sobre el desarrollo global del convenio marco.	170
3.2.1.	Recomendaciones específicas en el área de información.	171
3.2.2.	Recomendaciones específicas en el área educativa.	174
3.2.3.	Recomendaciones específicas en el área de formación profesional ocupacional y fomento del empleo.	177
3.2.4.	Recomendaciones específicas en el área de promoción personal.	180
3.2.5.	Recomendaciones específicas en el área de atención sanitaria.	181
3.2.6.	Recomendaciones específicas en el área de atención social.	185
3.2.7.	Recomendaciones específicas en referencia al régimen abierto.	188
3.3.	Consideraciones finales.	192

DOCUMENTO ADICIONAL

Propuestas y consideraciones del Ararteko en relación con el consumo de drogas y la transmisión de enfermedades infecciosas en la cárcel.	195
---	-----

IV. ANEXOS

I.	Protocolo para la recogida de información en las entrevistas	203
II.	Posibilidades de triangulación entre diferentes fuentes de información	205
III.	Esquema de reunión preparatoria con las direcciones de los centros	206

IV.	Listado de referencia para la visita a instalaciones y actividades	208
V.	Referentes para las entrevistas con las personas presas	210
VI.	Esquema de las cuestiones a abordar en las reuniones con los equipos de profesionales de los centros	212
VII.	Relación de asociaciones, colectivos y organizaciones de la Comunidad implicadas en la atención a las personas privadas de libertad	214

GLOSARIO DE TÉRMINOS JURÍDICO-PENITENCIARIOS MÁS USUALES	217
---	------------